



Năm 1239, các thành phố Kitô giáo Daroca, Teruel và Calatayud (ở Aragon) liên kết với nhau để chiếm lại thành Chio Luchente. Trước trận đánh đầu tiên, linh mục Don Mateo Martinez của Daroca đã dâng Lễ. Sau khi cha thánh hiến sáu Minh Thánh để cho sáu vị chỉ huy đoàn quân rước Lễ, đó là: Don Jiménez Pérez, Don Fernando Sanchez, Don Pedro, Don Raimundo, Don Guillermo và Don Simone Carroz.

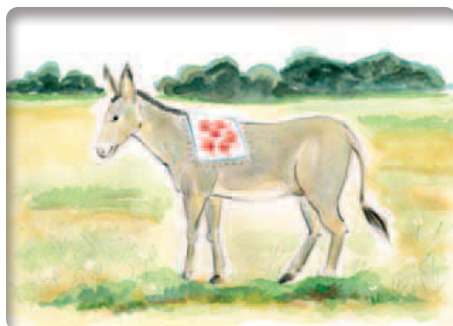
*Phép lạ Thánh Thể Daroca được minh chứng ngay trước khi các trận chiến xảy ra giữa quân Tây Ban Nha và quân Moors. Vị thống lãnh đạo Công giáo xin linh mục làm Lễ. Chỉ vài phút sau khi truyền phép, vì có cuộc đột kích của quân địch nên cha buộc phải ngưng làm Lễ, và dấu những Bánh Thánh đã truyền phép vào giữa các tấm khăn thánh dùng trong Thánh Lễ. Quân Tây Ban Nha toàn thắng, vị chỉ huy lại xin cha cho rước các Thánh Thể đã truyền phép. lạ lùng thay, những Thánh Thể này đầm đầy Máu. Cho đến ngày nay, ta vẫn có thể chiêm ngắm những mảnh khăn còn dính Máu.*

Linh mục chủ tế phải ngưng làm Lễ vì có một cuộc đột kích của đôi phương, và cha dùng khăn thánh để gói sáu Minh Thánh đã thánh hiến đem dấu dưới một tảng đá. Sau đó quân địch bị đẩy lui. Các sĩ quan chỉ huy cầu xin được rước Lễ để tạ ơn chiến thắng. Cha Don Mateo dẫn họ đến nơi dấu khăn thánh, khi mở ra họ thấy Thánh Thể đầm đầy Máu. Những vị chỉ huy hiểu việc này là dấu chỉ hồng ân Chúa ban cho họ. Tất cả mọi người đều rước Lễ, và buộc tấm khăn thánh thấm Máu vào lưỡi dòng để làm cờ hiệu.

Thế rồi họ mang cờ này để xung trận, hạ những bức tường thành Chio và chiến thắng vẻ vang. Chiến thắng này được cho là kết quả do lá cờ Phép lạ Thánh Thể đem lại. Cả sáu vị chỉ huy đều muốn giữ khăn thánh cho thành phố của mình, và bắt đầu một tranh luận. Thành phố Daroca ba lần được

chọn làm nơi gìn giữ Phép lạ. Cuối cùng tất cả mọi người đồng ý để khăn thánh lên lưng một con lừa và thả cho nó đi tự do.

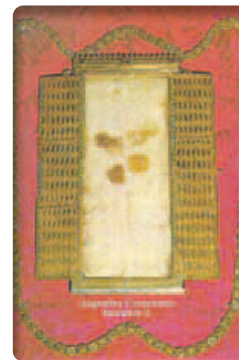
Thành phố nơi nó dừng chân, phải là nơi Chúa chọn để giữ khăn thánh. Trong mười hai ngày, con lừa đi khoảng 200 cây số cho đến khi nó mệt lả. Nó ngã quy trước nhà thờ thánh Marcô ở Daroca. Sau đó, một nhà thờ cung hiến lên Đức Bà Maria được dựng lên, có lưu giữ thánh tích quý giá; mà ngày nay chúng ta vẫn có thể chiêm ngắm khăn thánh thấm Máu. ✠



◀ Đọc thêm chi tiết về Phép lạ Daroca theo đường link này [miracolieucaistici.org](http://miracolieucaistici.org)



Nhà nguyện Los Corporales



Thánh tích hai mảnh khăn thánh thấm Máu còn lưu giữ ở nhà thờ Daroca



Kiệu cử hành trọng thể hàng năm để kỷ niệm Phép lạ Daroca



**SỨ MẠNG CỦA CỘNG ĐOÀN TÍN HỮU GX ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP**

- ◆ Loan báo Tin Mừng của Chúa Giêsu Kitô Cứu Thế trong tinh thần yêu thương, hiệp nhất, và khiêm nhường phục vụ.
- ◆ Bảo tồn và thăng tiến các giá trị văn hóa Việt Nam trong đời sống đức tin của người Công giáo Việt Nam Hải ngoại, đặc biệt quan tâm đến thế hệ trẻ.



**MISSION OF MOTHER OF PERPETUAL HELP PARISH COMMUNITY**

- ◆ Proclaim the Good News of Jesus Christ the Savior in a spirit of love, unity, and humble service.
- ◆ Preserve and promote Vietnamese cultural values in the faith life of Vietnamese Catholics, paying special attention to the younger generations.



**CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ**

- ✠ Lễ Chiều Thứ Bảy\* 6 PM
- ✠ Lễ I (Lễ Gia Đình) 7:30 AM
- ✠ Lễ II (Lễ Thanh Niên) 10 AM
- ✠ Lễ III (Lễ Thiếu Nhi) 12 PM
- ✠ Lễ IV (Lễ Gia Đình) 5 PM
- Thứ Hai – Thứ Sáu**  
Thánh Lễ 7 AM & 7 PM
- Thứ Bảy**  
Khấn Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp 5:30 PM  
Thánh Lễ 8 AM & 6 PM\*
- Thứ Năm tuần 1 & 2 trong tháng**  
Adoration (English) 7:45 PM – 8:15 PM
- Thứ Sáu trong tuần**  
Chầu Thánh Thể 6:30 PM – 7 PM
- Thứ Sáu tuần 1 & 2 trong tháng**  
Chầu Lượ 7:30 AM – 6:30 PM
- Lễ Trọng/Buộc:** Xin theo dõi trong BTMV và website của giáo xứ [www.dmhcg.org](http://www.dmhcg.org)

- ✠ **Giải Tội**
  - Thứ Hai, Ba: Không có giải tội
  - Thứ Tư, Năm, Sáu: 6:30 PM – 7 PM; sáng Thứ Năm: 9 AM – 10 AM
  - Thứ Bảy: 5:15 PM – 6 PM
- ✠ **Rửa Tội**
  - Rửa tội trẻ em vào thứ Bảy tuần thứ 2 lúc 3:30 PM tại nhà thờ.
  - Trước khi rửa tội, cha mẹ phải nộp đơn và đóng lệ phí tại văn phòng Giáo xứ trước thứ Tư tuần thứ 2.
- ✠ **Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân**
  - » Xin liên lạc với Văn phòng Giáo xứ.
- ✠ **Hôn Phối**
  - » Cần liên lạc với Văn phòng Giáo xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.
- ✠ **Xức dầu**
  - » Nếu cần xúc dầu khẩn cấp xin gọi (714) 606-9142
- ✠ **Đám Tang**
  - » Khi có người qua đời, xin liên lạc VP Giáo Xứ hoặc (714) 606-9142

**Chánh xứ**

Lm Phanxicô Assisi Đặng Phước Hoà, C.Ss.R.

**Phó Xứ**

Lm Gioan Baotixita Đoàn Bá Thịnh, C.Ss.R.

**Phó Tế**

Vincent Đàm Hữu Thư  
Giuse Phạm Hào

**Hội Đồng Mục Vụ**

Ông Đào Ngọc Anh (214) 548-3294

**Hội Đồng Tài Chánh**

Ông Trần Ánh Kim (214) 606-1956

**Hội Đồng Thường Vụ**

Ông Jason Nguyễn Chính (214) 924-8359

**KHỐI PHỤ NỮ**

Ông Nguyễn Hữu Đào (763) 227-0602

**Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ**

Anh Nguyễn Thông (972) 977-5037

**Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh**

Anh Nguyễn Anh Linh (214) 454-1753

**Ban Giúp Lễ**

Cô Nguyễn Ngọc Hiếu (214) 235-3523

**Ca Đoàn**

Thánh Linh (214) 289-9581  
Trình Vương (469) 556-9479  
Augustine (971) 227-6235  
Fiat (214) 529-5698  
Thiếu Nhi (214) 207-8548  
Gioan Vianney (469) 583-2788

**KHỐI GIA ĐÌNH**

**Ban Dự Bị Hôn Nhân & Đại diện Tòa Án**

**Hôn Phối**

Ông Lê Văn Tới (972) 422-0331

**CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình**

Anh Nguyễn Lý (469) 328-4702

**KHỐI GIÁO DỤC**

Lm G.B. Đoàn Bá Thịnh (972) 693-4853

**Ban Giáo Lý**

Sr. Irene Khanh, CMR (214) 663-3304

**Ban Việt Ngữ**

Thầy Phan Thanh (214) 603-7674

**Hội Phụ Huynh**

Anh Đỗ Phong (214) 923-3794

**Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể**

Anh Nguyễn Minh Tâm (469) 684-3956

**Ban Giáo Lý Dự Tông**

Phó tế Đàm Hữu Thư (972) 523-0037

**CÁC HỘI ĐOÀN**

**Đoàn Liên Minh Thánh Tâm**

Ông Vũ Minh Hoàng (214) 497-2655

**Hội Các Bà Mẹ Công Giáo**

Bà Vũ Thị Sen (310) 598-8302

**Hội Đạo Binh Đức Mẹ**

Ông Đào Ngọc Anh (214) 548-3294

**Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp**

Bà Vũ Kim Oanh (469) 831-4848

**Đoàn Thanh Niên Phanxico Assisi**

Chị Đặng Uyên Phương 469-275-8155

**Mục Vụ Giới Trẻ**

Cô Linda Trần (903) 975-3678

**Nhóm Nguồn Sống**

Anh Nguyễn Trí (214) 406-3475

**Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa**

Ông Đào Huy Lâm (469) 396-2321

**Nhóm Bảo Trì TT An Phong**

Ông Nguyễn Văn Minh (469) 314-6236

**Ban Trật Tự**

Anh Nguyễn Tân Phú (469) 360-5880

**LỚP HỌC CHÚA NHẬT**

- ✠ **Giáo Lý:** 9 AM – 10:15 AM; 1:45 PM – 3 PM
- 🇻🇳 **Việt Ngữ:** 10:30 AM – 11:45 AM
- 🇺🇸 **TNTT:** Sinh hoạt 1:45 PM – 3 PM

**Ban An Ninh**

Anh Nguyễn Chí Dũng (469) 544-6506  
Anh Chung Hồng Hải (214) 517-5879  
Anh Johnny Phan (469) 996-5933

**Safe Environment Officer**

Cô Trần T T Nga (972) 890-7917  
Cô Ngô Hoàng Chi (972) 693-8649  
Cô Nguyễn Ngọc Hiếu (214) 235-3523

**Nhóm Bác ái**

Cô Trịnh Diễm Phước (972) 489-1171

**Hội Hiệp Sĩ Columbus**

Anh Phạm Anh (469) 774-4319

**Hội Quán Giáo xứ**

Anh Nguyễn Tiến Đạt (972) 414-4672

**Nhà Bình An (Nhà cốt)**

Cô Võ Thị Ngọc Liêm (972) 234-0565

**Đại Diện Bảo Trợ ơn Gọi**

Anh Nguyễn Huy Phong (214) 727-8107

**CÁC GIÁO KHU**

Khu 1: Ông Nguyễn Văn Minh (469) 314-6236  
Khu 2: Ông Phạm Huy Thế (214) 603-2330  
Khu 3: Ông Nguyễn Ngọc Minh (469) 274-5400  
Khu 4: Ông Nguyễn Bình (469) 878-0510  
Khu 5: Ông Ngô Suốt (972) 644-5790  
Khu 6: Bà Nguyễn Ngọc Thuý (214) 478-7575  
Khu 7: Anh Nguyễn Hưng (972) 559-0081  
Khu 8: Bà Nguyễn Thị Ngọc (469) 465-0954  
Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 693-8649  
Khu 10: Bà Ngô Thị Định (214) 315-5351  
Khu 11: Ông Lê Tấn Dũng (972) 384-0366  
Khu 12: Ông Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339



## Lịch Phụng Vụ Trong Tuần

- Chúa Nhật 5/5, Chúa Nhật 6 Phục Sinh.
- Thứ Hai 6/5, ngày trong tuần 6 mùa Phục sinh
- Thứ Ba 7/5, ngày trong tuần 6 mùa Phục sinh
- Thứ Tư 8/5, ngày trong tuần 6 mùa Phục sinh
- Thứ Năm 9/5, ngày trong tuần 6 mùa Phục sinh
- Thứ Sáu 10/5, Thánh Gioan Avila linh mục tiến sĩ Hội Thánh, và thánh Damien Molokai linh mục.
- Thứ Bảy 11/5, ngày trong tuần 6 mùa Phục sinh
- Chúa Nhật 12/5, Lễ Chúa Thăng Thiên

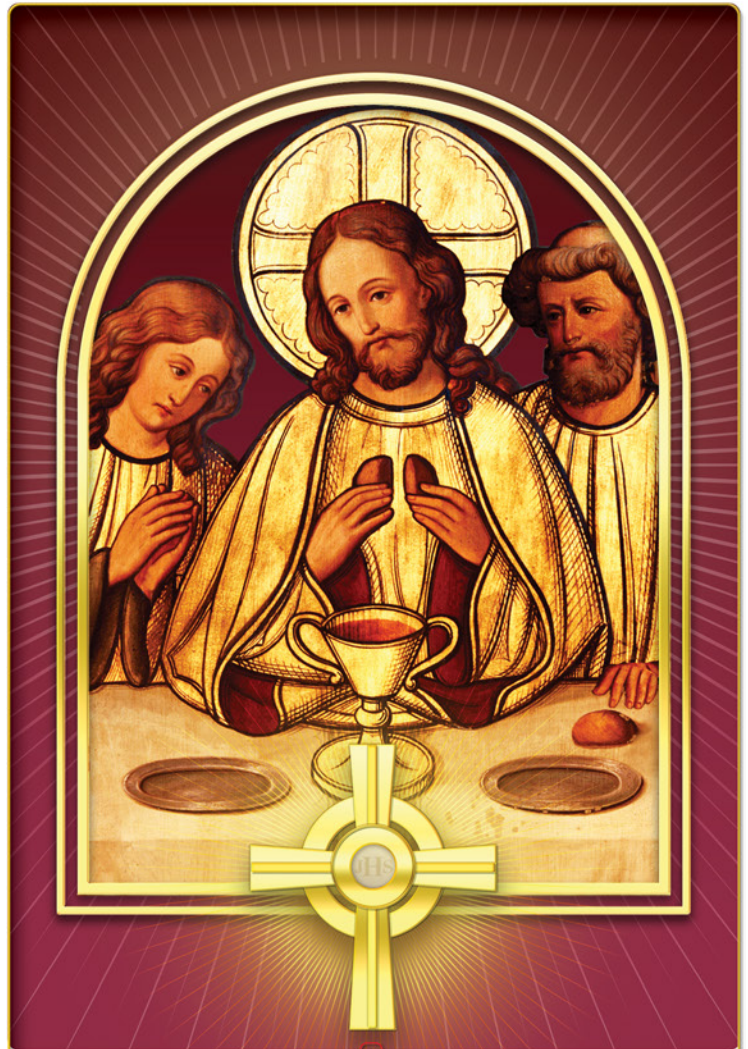
## Đọc Kinh Tôn Vương

**Chúa Nhật Ngày 5/5/2024 @7:00PM**

**GK1 Bà Nguyễn Thị Tươi, 469-441-3511/214-604-2135**  
706 E. Muirfield Rd, Garland, TX 75044



Xin liên lạc Trưởng Khu hoặc Văn Phòng Giáo Xứ  
(972) 414-7073 để được Đọc Kinh Tôn Vương tại gia đình



### QUYÊN TIỀN LẦN 2 (4-5/5)

Second Collection

### TỔ CHỨC TỪ THIỆN CÔNG GIÁO



Mỗi năm, chúng ta lại có dịp san sẻ niềm hân hoan và hy vọng mà Tổ chức Từ thiện Công giáo Dallas (CCD) mang đến cho mọi người, thuộc mọi tín ngưỡng, lứa tuổi và hoàn cảnh. CCD đáp lại lời kêu gọi trở thành bàn tay rộng mở và nụ cười yêu thương của Chúa Kitô cho những người sống bên lề. Hỗ trợ CCD trong sứ mệnh phục vụ những người kém may mắn nhất trong Giáo phận của chúng ta là sứ mệnh tập thể của chúng ta, với tư cách là những tín hữu Công giáo.

### YÊU THƯƠNG NHAU

Trong Tin Mừng Thánh Gioan, chúng ta nghe Chúa Giêsu tuyên bố: “Đây là điều răn của Thầy: hãy yêu thương nhau như Thầy yêu thương các con”. Lời mời gọi yêu thương này rất mạnh mẽ và thực sự, chúng ta được mời gọi hành động để đáp lại tình yêu của Thiên Chúa. Giáo hội ban cho chúng ta những việc làm của lòng thương xót để hướng dẫn chúng ta đáp ứng nhu cầu của các gia đình đang gặp khó khăn. Thật may mắn, Tổ chức từ thiện Công giáo Dallas giúp mở rộng vòng tay yêu thương đến tất cả những người gặp khó khăn trong Giáo phận Dallas.

Mỗi năm, chúng tôi dành một ngày cuối tuần để tôn vinh tình yêu và niềm hy vọng mà Tổ chức từ thiện Công giáo Dallas mang đến cho mọi người thuộc mọi tín ngưỡng, lứa tuổi và hoàn cảnh. Năm nay, cuối tuần đó là ngày 4-5 tháng 5.

Tôi rất vinh dự được chần dất một đàn chiên giàu lòng nhân ái và quảng đại nhất. Hỗ trợ các Tổ chức từ thiện Công giáo Dallas trong chiến dịch Time for Give cuối tuần thứ hai của họ sẽ giúp đảm bảo Giáo phận của chúng ta có thể phục vụ những người kém may mắn nhất trong cộng đồng của chúng ta.

Trân trọng trong Chúa Kitô,

*Giám mục Edward J. Burns Giáo phận Dallas*

### CHƯƠNG TRÌNH CHÀU THÁNH THỂ TRONG THÁNG

Kính mời cộng đoàn đến để cầu nguyện, tôn kính và thờ lạy Chúa Giêsu Thánh Thể, nguồn sức mạnh và ơn chữa lành cho tâm hồn, gia đình và cộng đoàn.

#### ❖ Châu Thánh Thể liên tục từ 7:30 AM – 6:30 PM

**Thứ Sáu Đầu Tháng 03/5 và thứ Sáu Tuần 2 10/5**

† 3 PM – 3:15 PM có lần chuỗi chung kính LCTX

#### ❖ Châu Hằng Tuần mỗi thứ Sáu, tiếp sau Thánh lễ 7 PM

○ Thứ Sáu 03/5: Hiệp Sĩ Columbus

○ Thứ Sáu 10/5: Ca Đoàn Fiat

○ Thứ Sáu 17/5: Ca Đoàn Augustine

○ Thứ Sáu 24/5: Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

○ Thứ Sáu 31/5: Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

#### Châu Thánh Thể Tiếng Anh sau Thánh lễ 7 PM

❖ **Thứ Năm Đầu Tháng 02/5:** Cộng đoàn Châu với chuỗi kính Lòng Chúa Thương Xót cầu nguyện cách riêng cho ơn gọi. Mời cộng đoàn tham dự để cổ vũ ơn gọi linh mục và tu sĩ nam nữ.

❖ **Thứ Năm Tuần 2 09/5:** Đặc biệt có phần suy niệm Lời Chúa bằng tiếng Anh với âm nhạc lắng đọng của nhóm Corpus Domini.



**ĐẠI HỘI HÀNH HƯƠNG XXV**  
**Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp**

**ĐỨC MARIA - NHỊP CẦU THÀNH THỂ**

**OUR MOTHER OF PERPETUAL HELP**  
**Marian Days**  
**JUNE 27-30, 2024**

- THÁNH LỄ • RƯỚC KIỂU
- CHẦU THÁNH THỂ
- THUYẾT GIẢNG • HỘI THẢO
- THÁNH CA

- TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI
- QUÝ CHA, QUÝ THẦY, QUÝ SOEURS,
- CÙNG TOÀN THỂ
- CỘNG ĐOÀN DÂN CHÚA!

Đức Gm Micae Phạm Minh Cường • Lm Tôma Hà Quốc Dũng • Lm Phanxicô Assisi Đặng Phước Hòa  
 • Lm Đaminh Nguyễn Phi Long • Lm Micae Nguyễn Trường Luân • Lm Matthew Nguyễn Khắc Hy  
 • Lm Phanxicô Vũ Thế Toàn • Lm Rôcô Nguyễn Duy • Lm Vincentê Ngô Thế Phong

Đinh Bảo • Mai Thiên Vân • Thiên Tôn • Thủy An • Tân Đạt

**TRƯỜNG BAN TỔ CHỨC**  
 Linh Mục Tôma Hà Quốc Dũng, CSSR  
 VP Liên Lạc (832) 705-7329 / (281) 799-0940  
 www.dccthaingoi.com

**ĐẾN ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP**  
 3417 W. Little York Rd  
 Houston TX 77091

**ĐÓNG GÓP CHO GIÁO XỨ ONLINE PARISH ONLINE DONATION**

Giáo xứ đã bắt đầu nhận đóng góp bằng thẻ tín dụng (Credit Card) hoặc thẻ ATM (Debit Card) qua trang mạng của Giáo xứ. Với cách đóng góp này, Ông Bà và Anh Chị Em có thêm một cách thức nữa để đóng góp tiền rỏ, tiền thô đợt 2 cho Giáo Phận Dallas, và trong tương lai có các mục khác được dễ dàng cho mọi người và thuận tiện hơn cho những ai muốn đóng góp mà không thể gửi qua bưu điện hoặc mang bì thư đến nhà thờ được vì Đại dịch COVID-19.

Để đóng góp online, xin vào trang mạng của Giáo xứ [dmhcg.org](http://dmhcg.org), sau đó bấm vào mục "**Donation – Đóng góp online**", kế tiếp đánh vào số tiền đóng góp (Donation Amount), và đánh vào Số Danh Bộ và Số Điện Thoại (Số Danh Bộ thì tốt hơn) để Hội đồng Tài chánh có thể cung cấp giấy xác nhận cho mọi người trong việc khai thuế sau này.

**PREGNANT? CONFUSED? NEED HELP?** **White Rose women's center**

Your life is not the same. You're pregnant, and you probably feel alone and frightened. Call **972-BABY DUE (972-222-9383)** for free counseling and assistance by White Rose Women's Center, All information are confidential.

**LƯU Ý VỀ VIỆC GÌN GIỮ NHÀ BÌNH AN**

**COLUMBARIUM UPKEEPING**

Đề gìn giữ sự trang nghiêm và sạch sẽ của Nhà Bình An (Columbarium), xin thân nhân và bạn hữu của những người quá cố có đặt tro hài (ash remains) tại đây khi kính viếng chỉ có thể đưa hoa tươi đến để dưới đất mà thôi. Xin đừng đặt hoa giả hoặc gắn bất kỳ thứ gì khác ở hộc mộ làm mất vẻ trang nhã chung của khu vực. Theo hợp đồng của Giáo xứ với thân nhân, **hộc mộ (niche) chỉ có thể gắn plaque và hình người quá cố do Giáo xứ đặt mà thôi.**

*Our columbarium is a shared space for the remains our loved ones within the community. The general policy of our parish is to keep the columbarium as clean as possible. Please do not place any planters, balloons, candles, glassware, or any type of mementos in the columbarium. All flowers or other ornaments will be removed on a weekly basis. Also, food and/or beverage items are strictly prohibited from being left in the columbarium. Only picture plaques and name plates ordered by the parish are allowed to be affixed to niches. Thank you so much for keeping our columbarium clean and respectful for all families to come and pray in remembrance of their loved ones.*



**HỌP BAN THỪA TÁC VỤ THÁNH THỂ  
CHÚA NHẬT 5/5 @6:15 PM**

Ban Thừa tác vụ cho rước lễ ngoại thường xin trân trọng kính mời tất cả anh chị em TTV phục vụ trong các thánh lễ Chúa Nhật và ngày thường vui lòng đến tham dự buổi họp do Cha chính xứ chủ tọa:

☛ Lúc 6:15 đến 7:30 chiều Chúa Nhật ngày 5 tháng 5, 2024

☛ Tại trung tâm thánh An Phong phòng 140

Đây là cuộc họp quan trọng xin mời quý anh chị em có mặt đông đủ.

**Báo Cáo Tài Chánh (Chúa Nhật Ngày 28/4/2024)  
Quỹ Điều Hành Giáo Xứ (Operating Fund)**

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ (Mass Collection)	\$18,880.00
<b>Đóng Góp Nhập Xứ (Parish Registration Contribution)</b>	
Nguyễn Long (SDB 3415)	\$500.00
Help the Poor (40 Ngày Mùa Chay)	\$100.00
Hội Quán (Cafeteria Sale Revenue)	\$4,891.00
Mother Mary's Bookstore Sale Revenue	\$800.00
Online Donation on Dmhcg.net	
Trần Ngọc Minh (SDB 0920)	\$200.00
Online Donations on Freedomationkiosk.com	\$300.00
<b>Quảng Cáo (Advertising Fees)</b>	
Covenant Insurance Agency LLC	\$150.00
Smiley Dental Mgmt. Company LLC	\$1,320.00
Second Collection (Home Mission Ministry)	\$3,433.00
Sunday School Registration Fees	\$2,760.00

**Quỹ Nhà Bình An (Columbarium Fund)**

0235	Nguyễn Chấn	\$350.00
0841	Trần Thị Thu Thủy	\$700.00

Cần phong bì dâng cúng xin gọi  
Văn Phòng Giáo Xứ  
972-414-7073 hoặc Email  
[dmhcgarland@gmail.com](mailto:dmhcgarland@gmail.com)



**LƯU Ý VỀ VIỆC ĐỂ QUÊN ĐỒ TRONG  
GIÁO XỨ**

Quý vị nào để quên đồ trong Nhà thờ hoặc ở Trung tâm Thánh An Phong, xin vui lòng liên lạc với Văn phòng Giáo xứ hoặc ở Văn phòng Giáo dục để có thể nhận lại nếu tìm được. Còn Quý vị nào thấy người khác để quên đồ, xin vui lòng đưa lại cho Văn phòng Giáo xứ để chủ nhân có thể nhận lại. Giáo xứ chân thành cảm ơn.



**KHOẺ GIÁO DỤC THÔNG BÁO**

**RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU 4/5/2024**

Xin chúc mừng 106 em được Rước Lễ Lần Đầu vào thứ Bảy ngày 4/5/2024. Thánh Lễ diễn ra lúc 6 PM. Xin cộng đoàn cùng hiệp ý cầu nguyện cho các em được sốt sắng đạo đức và đầy lòng yêu mến Chúa Giêsu Thánh Thể.

☛ **HỌP PHỤ HUYNH:** Chúa Nhật 12/5, họp phụ huynh các lớp Giáo lý, Việt ngữ, TNTT. Các phụ huynh chọn 1 trong 2 section (9:15 AM hoặc 1:45 PM)

☛ **GHI DANH NĂM HỌC 2024-25:** ngày cuối ghi danh là 12/5.

☛ **BẾ GIẢNG NĂM HỌC** và phát thưởng cho các em học sinh ngày 19/5, lúc 9 AM tại Hội Trường Anphong. Sau Thánh Lễ Bế Giảng lúc 12 PM, mời mọi người ở lại ăn trưa với nhau, sẽ có liên hoan, picnic cho các em học sinh, với nhiều trò chơi do Huynh trưởng hướng dẫn như Bounce House, water slide và các trò chơi khác...



**TẶNG HOA NHÂN DỊP MOTHER'S DAY 12/5**

Nhân dịp ngày Mother's Day sắp tới May 12, các em TNTT nhận order hoa ở cuối nhà thờ, với những mẫu cắm hoa đa dạng. Ai muốn tặng cho Mẹ mình nhân dịp này thì xin đăng ký.

**NẾN KỶ NIỆM THÊM SỨC**

Nhân dịp đón nhận Bí Tích Thêm Sức vào Chúa Nhật 2/6. Nhóm Bác Ái nhận làm Nến đặc biệt có khắc tên các em trên Nến. Phụ huynh nào muốn đặt tặng cho con em mình thì xin đăng ký ở cuối nhà thờ sau Thánh Lễ trong các ngày Chúa Nhật 5, 12 và 19 tháng 5. Hạn chót đăng ký là ngày 26 tháng 5. Giá mỗi cây Nến là 40 mỹ kim. Hoặc gọi: 972-489-1171. Nhóm Bác Ái sẽ dùng số tiền kiếm được để giúp cho người nghèo trong chuyến Mission in VN của cha phó.



**Ghi Danh Vào FORMED**

Để giúp cho mọi người trong Giáo xứ có thể tìm hiểu thêm những vấn đề liên quan đến Hội thánh thuộc nhiều lãnh vực khác nhau bằng tiếng Anh như Kinh thánh, Giáo lý, Giới trẻ, Tính dục, Xã hội (có cả audio, video), Giáo xứ đã trả tiền trong chương trình của website [FORMED.ORG](http://FORMED.ORG). Đây là một chương trình được nhiều giáo xứ sử dụng rộng rãi. Những ai muốn ghi danh vào Chương trình này, chỉ cần điền access code của Giáo xứ là **4TT7C8** rồi sau đó lập một account với email của mỗi người.

Our parish has registered in the [FORMED.ORG](http://FORMED.ORG) with many helpful resources to nourish our Catholic faith. Simply enter the parish access code **4TT7C8** then establish an individual account.

# TẤT CẢ TRONG THẦY VÀ TRONG CHA

Gioan 15:1-8

[Lm. Phêrô Phan Văn Lợi / nguoinhuvu.org](http://www.nguoinhuvu.org)

**S**uốt Cựu Ước, hình ảnh “cây nho” đã chỉ dân mà Thiên Chúa từng tuyển chọn và lo lắng với tình yêu (x. Is 5,1-7; 27,2-4; Gr 2,21; 12,10; Ed 15,1-8; 17,6-10; 19,10-14; Hs 10,1; Tv 80,8-17). Nhưng Ít-ra-en đã làm cho Thiên Chúa phải thất vọng, vì đã không trở sinh cành lá tươi tốt, hoa trái ngon ngọt (x. Is 5,4; Gr 2,21). Đức Giê-su chiếm lấy hình ảnh này, biểu tượng này để giúp chúng ta khám phá một thực tại mới: “Thầy là cây nho đích thực”, nơi Ga 15,1-17. (Đoạn này chia làm hai phần: cc. 1-2: dụ ngôn cây nho và cành nho ; cc. 3-17: áp dụng, quảng diễn dụ ngôn, trong văn mạch của Diễn từ Giã biệt).

## Vì Thầy Là Cây Nho

Luôn luôn có Thiên Chúa, người trồng nho chăm chỉ, và loài người, dân-vườn nho. Nhưng giữa cả hai nổi lên một con người-vườn nho, một con người “tập thể”: Đức Giê-su. Vườn nho với nhiều gốc rải rác trở thành Gốc nho độc nhất sẽ không ngừng lớn lên nhờ các cành: “Thầy là cây nho, anh em là cành”

Không nói: “Thầy là thân nho, anh em là cành nho” mà lại sử dụng kiểu nói lạ lùng vừa thấy, Đức Giê-su muốn cho ta nhận thức rõ một mâu thuẫn: mâu thuẫn hiệp nhất: sự hiệp nhất chặt chẽ của Người với các môn đệ Người. Mỗi hiệp nhất này rõ ràng khiến nghĩ đến sự liên đới loài người trong A-đam (liên đới trong họa), nhưng sự liên đới trong Đức Giê-su còn mạnh mẽ hơn và hoàn toàn có lợi (liên đới trong phúc) (x. Rm 5,12-21). Nó mức lấy sức mạnh từ một sự hiệp nhất khác: hiệp nhất giữa Đức Giê-su với Cha Người, giữa “gốc nho” với “người trồng nho”.

Có một từ tiêu biểu của Gio-an xác định sự hiệp nhất thần linh vốn lan đến chúng ta nhờ Đức Giê-su như thế: ở lại trong: “Hãy ở lại trong Thầy như Thầy ở lại trong anh em”. Nơi lời cầu nguyện dài cuối cùng, Đức Giê-su sẽ gọi lên lần sau hết kiểu hợp nhất trú ngụ chưa từng có ấy: “Xin cho tất cả nên một, như Cha ở trong con và con ở trong Cha, để họ cũng ở trong chúng ta” (17,21). Rồi một hình ảnh biểu tượng rất đẹp nói lên việc cộng thông sự sống giữa Đức Ki-tô với những ai tin vào Người: nhựa cây nho. Không có Thầy, Đức Giê-su nói, không có sự sống của Thầy trong huyết quản anh em, anh em không thể làm gì, anh em không thể sống cái gì sâu xa, đầy sinh lực với Chúa Cha và giữa anh em. Anh em chỉ là một cành cây khô héo.

## Vì Anh Em Là Đoàn Dân, Hội Thánh, Thân Thể

Để biểu tượng hóa cũng chính sự hiệp nhất này, thánh Phaolô sẽ thích dùng ý tưởng “thân thể”: chúng ta là Thân Thể Đức Ki-tô, một thân thể mang tên Hội Thánh: “Thật vậy, ví như thân thể người ta chỉ là một, nhưng lại có nhiều bộ phận, mà các bộ phận của thân thể tuy nhiều, nhưng vẫn là một thân thể, thì Đức Ki-tô cũng vậy. Quả thế, tất cả chúng ta, dù là Do-thái hay Hy-lạp, nô lệ hay tự do, chúng ta đều đã chịu phép rửa trong Thần Khí duy nhất để trở nên một thân thể duy nhất” (1Cr 12,12-13; x. Rm 12,4-5). Đức Ki-tô và Hội Thánh làm nên “Đức Ki-tô toàn thể”. Thân thể này không phải là cộng số các chi thể, mà là nguyên lý thống nhất các chi thể. Trong tư duy Do-thái, thân thể đồng nghĩa với con người (x. Rm 6,6). Đức Ki-tô cũng vậy, bản thân Người là nguyên lý thống nhất, làm cho số đông các Ki-tô hữu được hợp nhất nên một.

Khái niệm “Thân Thể Đức Ki-tô” đưa chúng ta đến nhiều mâu thuẫn kết hợp, cư ngụ, đến cộng đồng sống giữa Đức Giê-su với những ai tin Người. “Trong thân thể này, sự sống Chúa Ki-tô tràn

lan trên các tín hữu nhờ các bí tích... Trong Người, toàn thân lớn lên trong Thiên Chúa nhờ được bồi dưỡng và xây dựng qua sự liên kết ràng buộc với nhau. Trong thân thể Người là Hội Thánh, Người luôn quy định để ban các thừa tác vụ, nhờ đó, với thần lực Người, chúng ta mang đến cho nhau những việc phục vụ cần thiết cho ơn cứu rỗi, hầu khi thực hiện chân lý trong bác ái, chúng ta lớn lên về mọi phương diện trong Người là Đầu của chúng ta”. (Hiến chế Hội Thánh số 7). Với những tìm tòi mới của Tân Tô-ma thuyết (dùng mọi kiến thức khoa học của thời đại để hỗ trợ cho thần học, hầu có một cái nhìn tổng hợp về mọi công trình của Thiên Chúa và trình bày một đức tin để thấu hiểu và chấp nhận được đối với con người hôm nay), người ta ngày càng khám phá thấy có những liên hệ chặt chẽ và đối xứng sít sao giữa thân thể con người và Thân Thể Đức Ki-tô, giữa con người và Con Người Mới (Đức Ki-tô toàn mãn), giữa cuộc tiến hóa và cuộc thánh hóa, giữa sinh học (đặc biệt sinh học con người, một mũi nhọn của thế kỷ 21) và thần học, giữa công trình sáng tạo và công trình cứu chuộc. Đây là một mảnh đất màu mỡ đang được khai phá.

Từ công đồng Vatican II, chúng ta lại học yêu mến một khái niệm khác của Thánh Kinh, khái niệm Dân Thiên Chúa: “Thiên Chúa đã chọn Ít-ra-en làm dân Người, đã thiết lập với họ một giao ước, giáo huấn họ dần dần bằng cách tỏ chính mình và ý định mình qua lịch sử dân ấy... Tuy nhiên tất cả những điều ấy chỉ là chuẩn bị và là hình bóng của giao ước mới và hoàn hảo sẽ được ký kết trong Chúa Ki-tô... Người đã triệu tập dân chúng từ Ít-ra-en và từ các dân ngoại, hợp thành một khối duy nhất trong Thánh Thần chứ không theo xác thịt, để làm họ nên dân mới Thiên Chúa, thành một “giống nòi được tuyển chọn, thành hàng tư tế vương giả, thành dân thánh, dân đã được Thiên Chúa thu phục” (Hiến chế Hội Thánh số 9). Khái niệm “Dân Thiên Chúa” này làm nổi lên hình ảnh những con người đang tiến bước, một đoàn lũ hành bao la vốn đã lên đường theo sau Áp-ra-ham, Mô-sê, Đa-vít, và Đức Giê-su Mục Tử đích thật.

Nhưng cũng chớ bỏ quên khái niệm đầu hết và thông thường hơn cả là khái niệm “Hội Thánh”. Khái niệm này lập tức gợi lên ý tưởng “những gì là thánh thì hội lại”: quanh Thiên Chúa Đấng Thánh, quanh Ba Ngôi Chí Thánh đã, đang và sẽ hội lại các thánh (những Ki-tô hữu cũng như những chính nhân của Cựu Ước và của cả nhân loại đã hoàn tất tốt đẹp cuộc đời), dân thánh (mọi Ki-tô hữu còn đang chiến đấu [x. Cv 9,13.32.41; 26.10...] cũng như những ai đang sống theo lương tâm ngay thẳng) và tất cả những gì được thánh hóa (nghĩa là toàn thể vũ trụ được cứu chuộc nhờ Đức Ki-tô với sự cộng tác của loài người): “Từ nguyên thủy, Hội Thánh đã được tiên báo bằng hình bóng, được chuẩn bị kỳ diệu trong lịch sử dân Ít-ra-en và trong giao ước cũ, được thành lập trong thời cuối cùng và được biểu hiện lúc Chúa Thánh Thần ngự xuống, rồi đến ngày tận thế sẽ hoàn tất trong vinh quang. Bấy giờ, như chúng ta đọc thấy nơi các Thánh Giáo Phụ, mọi người công chính từ A-đam, “từ A-ben công chính đến người được tuyển chọn cuối cùng” sẽ được tập hợp trong Hội Thánh phổ quát bên Chúa Cha” (Hc Hội Thánh số 2; x. 1Cr 15,25-28)

## Kiểu Sống Xuất Phát Từ Đó

Cây Nho, Đoàn Dân, Hội Thánh, Thân Thể, tất cả đều lôi chúng ta ra khỏi một cuộc sống Ki-tô hữu duy cá nhân. Và thậm chí khỏi một kiểu tương giao tương tượng “Ngài-con” với Thiên Chúa. Chúng ta chẳng bao giờ cô độc và chẳng bao giờ là hai cả ; thực tại

Ki-tô giáo là một bộ ba: sự hiệp thông của chúng ta với Ba Ngôi và với nhân loại. Hình ảnh các tương quan quá tách biệt, đường thẳng đứng (chúng ta với Thiên Chúa) và đường nằm ngang (chúng ta với mọi người), kể ra không được đẹp. Nên thấy mình ở trong một vũ trụ bao la, nơi tôi cùng lúc vươn tới Chúa và anh em của tôi khắp nơi.

Cuộc sống hiệp thông này, vừa duy nhất vừa đa dạng, hiển nhiên là một hiệp thông tình yêu. Trong các câu nổi tiếng tiếp theo mà chúng ta sẽ suy niệm tuần tới (15,9-17, bài tình ca của Gio-an), Đức Giê-su nói với chúng ta rằng cùng một nhựa sống thần linh, cùng một lòng yêu mến, phải dần dần biến mọi người nên một Dân-Cây nho trong Người.

Kính mời đọc thêm:

[Hội Thánh \(Vũ Trụ\), Thân thể Màu nhiệm của Chúa Ki-tô \(Thư đưa ra một cái nhìn tổng hợp về màu nhiệm Hội Thánh\).](#)



*Chúa phán: “Nếu ai yêu mến Thầy, thì sẽ giữ lời Thầy, và Cha Thầy sẽ yêu mến người ấy, và Chúng Ta sẽ đến và ở trong người ấy”. Alleluia!*

Ga 14, 23

*Alleluia! Whoever loves me will keep my word, says the Lord, and my Father will love him and we will come to him.*

Jn 14:23



## NHẮC NHỎ NHAU

Để bày tỏ sự tôn trọng đối với Thiên Chúa và cộng đoàn, xin mọi người vui lòng gìn giữ sự ngăn nắp và sạch sẽ trong Thánh đường. Xin để lại ngay ngắn các sách hát và sách lễ sau khi dùng. Xin lấy đi những khăn giấy hoặc rác rưởi. Cũng đừng cho trẻ em viết vào sách hoặc xé sách vì đây là không phải là đồ chơi cho các em trong Thánh lễ. Xin cảm ơn về sự cộng tác của mọi người.

*Please leave the church in good order when you leave Mass. Take any wrappers, tissues, and trash with you so that we can show respect for God and for our brothers and sisters who may be coming to Mass later. Also do not allow your children to write in any of the books or tear the pages. They are not toys for the children play with during Mass. Thank you for your help.*

## RADIO MẸ HẰNG CỨU GIÚP ĐẾN VÙNG DALLAS

**VIET**  
(RADIO) 1480 AM

Radio Mẹ Hằng Cứu Giúp phát sóng tại vùng Dallas-Fort Worth, trên làn sóng VIETRADIO KBXD 1480 AM, vào mỗi ngày trong tuần, từ 2-3 giờ chiều. Xin mọi người nhớ đón nghe. Ngoài ra, quý vị có thể tải free app TRUYEN THÔNG MHCG by Extra Patriam trên phone để nghe, xem, và đọc được RADIO, TIVI, hay BÁO Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp vào bất cứ lúc nào hay nơi nào. Mọi ý kiến đóng góp và ủng hộ cho Chương trình Radio, xin quý thánh gia liên lạc tại địa chỉ:

**Radio Mẹ Hằng Cứu Giúp**

2458 Atlantic Ave, Long Beach, CA 90806

(562) 988-7997 | [radioducmehangcuugiup@gmail.com](mailto:radioducmehangcuugiup@gmail.com)



## Thứ Sáu Tuần V Phục Sinh - 3/5

Thánh Philípphê và Thánh Giacôbê

## BỨC KHẮM CHO CHÚNG TA THẤY CHÂN DUNG THIÊN CHÚA

Một bức khảm (mosaic) được kết hợp bởi hàng ngàn viên gạch nhỏ. Viên thì màu xanh, viên thì màu lục, viên thì màu vàng, v.v. Khi nhìn gần bức tranh đó, chúng ta có thể trầm trồ sự mỹ miều của từng viên gạch. Nhưng khi nhìn xa, chúng ta lại thấy những viên gạch nhỏ bé đó kết hợp thành một bức tranh tuyệt đẹp, nói lên một tư tưởng mà tự mỗi một viên gạch không thể nói lên được.

Điều đó cũng giống như đời sống cộng đoàn của chúng ta. Mỗi người như một viên gạch nhỏ bé, nhưng cùng với nhau chúng ta có thể bộc lộ chân dung Thiên Chúa trong thế giới. Không ai có thể nói, “Tôi làm Thiên Chúa trở nên hữu hình.” Nhưng những người nhìn thấy tất cả chúng ta cùng với nhau, sẽ nói rằng, “Họ đã làm Thiên Chúa trở nên hữu hình.” Cộng đoàn là nơi gặp gỡ của sự khiêm tốn và vinh quang.

## ĐI TRÊN CON ĐƯỜNG GIÊ-SU

Đức Giê-su nói: “Chính Thầy là con đường, là sự thật và là sự sống. Không ai đến với Chúa Cha mà không qua Thầy. Nếu anh em biết Thầy, anh em cũng biết Cha của Thầy. Ngay từ bây giờ, anh em biết Người và đã thấy Người.” (Ga 14:6-7)

† **Suy Niệm:** Con đường nào cũng thường mang một cái tên, và đưa ta đến một đích điểm. Nhà thơ Razul Gamzatov (+2003) nói đến một con đường đặc biệt:

Trên trái đất đường đi không kẻ xiết  
Đường dài lâu, gian khó cũng rất nhiều.  
Nhưng anh hiểu, khó và dài hơn hết,  
Là con đường ta vẫn gọi: tình yêu

Con đường khó và dài, con đường tình yêu ấy chính là đường đưa ta về quê trời; con đường ấy phải có một cái tên: đường Giê-su. Đường Giê-su không phải là một hệ thống triết lý, nhưng là một con người: “Ta là Con Đường”. Đường Giê-su thật độc đáo, bởi vì Đức Giê-su không đưa ra một số giáo lý phức tạp phải tin, một mớ điều răn phải giữ để đi đường, Người chỉ ban cho ta một điều răn: yêu nhau như Người đã yêu ta. Hơn nữa, Người còn cầm tay ta và cùng bước đi với ta trên con đường mang tên Giê-su ấy.

Bạn nhớ rằng trên đường Giê-su, bạn chỉ có một hướng dẫn viên lữ hành: chính Đức Giê-su; bạn chỉ có một bản đồ: đó là tình yêu. Nếu muốn về quê trời, bạn hãy bước đi trên đường Giê-su, theo hướng dẫn viên Giê-su và với tấm bản đồ tình yêu.

**Sống Lời Chúa:** Đứng trước một hoàn cảnh trái ý, tôi sẽ phản ứng theo cung cách yêu thương mà Đức Giê-su đã dạy.

**Cầu Nguyện:** *Lạy Chúa Giê-su, chúng con tin rằng chỉ có Chúa là Con Đường đưa chúng con đến sự sống vĩnh cửu, đến quê trời ước mong. Chúng con nguyện sẽ cầm chắc tay Chúa, để Chúa dắt đi trên con đường mang tên Chúa: con đường Giê-su. Amen.*



SUNDAY GOSPEL REFLECTION

Sixth Sunday of Easter (Year B)

Friendship with God

“I no longer call you slaves, because a slave does not know what his master is doing. I have called you friends, because I have told you everything I have heard from my Father. It was not you who chose me, but I who chose you and appointed you to go and bear fruit that will remain, so that whatever you ask the Father in my name he may give you. This I command you: love one another.” John 15:15-17

**J**ust prior to the passage quoted above, Jesus says, “You are my friends if you do what I command you.” Is that the measure of true friendship? That we do what our friend commands us to do? That depends upon which friend we are speaking about.

There are many images we use for God. We call Him Father, Savior, Master, Lord, King, Redeemer, Spirit and Friend. When it comes to God as our divine Friend, it is important to understand the nature of that friendship properly. Jesus’ friendship is not one that simply makes us “buddies.” Friendship with our Lord is not the same as a friendship between two equals. He is God. And because He is God, our friendship with Him takes on unique characteristics that are not present in other friendships. With that said, there could be no greater friend than the Lord Himself.

Among humans, our friendships have various foundations. It could be that two people have mutual interests and they enjoy engaging in those interests together. It could be that two people have spent much pleasant time together since childhood. Or it could be that two people have endured some difficulty together and that experience has bonded them together. But according to Saint Thomas Aquinas, friendship in its purest form is based on just one thing: mutual charity.

Charity is the form of love that is purely selfless. It’s a way of relating to another in which a person’s sole focus is the good of the other. It is not based on one’s own self interests. It’s not a matter of “what do I get out of it?” In 1 Corinthians 13:4-8, St. Paul defines the love of charity this way: “Love is patient, love is kind. It is not jealous, it is not pompous, it is not inflated, it is not rude, it does not seek its own interests, it is not quick-tempered, it does not brood over injury, it does not rejoice over wrongdoing but rejoices with the truth. It bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things. Love never fails.” This is not only the definition of charity, it is also the only foundation for true friendship.

When you consider all of these qualities of charity, you will find that God relates to us in each of these ways. For that reason, God offers us the purest friendship possible. Whether or not we reciprocate these qualities to God will determine the depth of the bond of friendship that we establish with Him. But there is more. When we love God, we must love Him in a way that is proper and proportionate to Who God is. For example, if we offer charity to God, we seek to fulfill only God’s interests and rejoice in the Truth of Who He is. Thus, the charity we offer to God comes in the form of worship. He is God and is worthy of worship, adoration, surrender, trust and perfect obedience. When it is God we are loving, the very essence of the Person we love requires these responses.

One beautiful and consoling thing to recognize with this form of charity given to God is that it also establishes a true friendship with God. When we offer our worship to God, we are in a position to

receive the very life of God in return. And the giving of ourselves, coupled with the reception of the life of God, establishes a bond of holy friendship that will transform us, unite us with Him and fulfill us to perfection. Friendship with God makes us one with Him and opens us to receive everything that He shares with us—namely, His very Self.

Reflect, today, upon the invitation Jesus has offered you to enter into a true friendship with Him. This means that God becomes the center of your life. It means that you seek to give yourself, selflessly and without reserve, to Him Who is deserving of all your love. It means you choose worship and obedience to perfection. The reward of such love is that you are able to enter into a bond that is so holy, so pure and so fulfilling that it completes you, enabling you to become who you were meant to be.

*My God and true Friend, You offer me everything in life. You offer me Your perfect love, given fully and without reserve. I pray that I will reciprocate that depth of love and offer to You all that You deserve. I offer You my love, worship and obedience, dear Lord. May this mutual love form a bond that will never end. Jesus, I trust in You.*

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ



Để giúp cho việc phục vụ đời sống thiêng liêng của người tín hữu được tốt hơn, xin những người ai chưa ghi danh trong Giáo xứ, vui lòng ghi danh nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Xin đến Văn phòng Giáo xứ vào các ngày làm việc để điền đơn ghi danh. Những ai đã lập gia đình riêng, mặc dầu có thể ở chung nhà với cha mẹ, cũng đến văn phòng để làm một danh sách với số danh bộ riêng.

REPORTING ABUSE

In an effort to provide the safest environment possible in our churches and schools, all parishes are asked to please run the following announcement in bulletins year-round.

If you believe that you, or someone you know, is a victim of past or present abuse or sexual abuse, please notify law enforcement. In the event the abuse involves a minor, please also contact the Texas Department of Family and Protective Services through the Texas Abuse Hotline at 1-800-252-5400 or [www.txabusehotline.org](http://www.txabusehotline.org). Finally, if the abuse involves a member of the clergy, a parish employee, or diocesan employee, please also notify the Diocese of Dallas Victims Assistance Coordinator, Barbara Landregan, at 214-379-2812 or [blandregan@cathdal.org](mailto:blandregan@cathdal.org)

**Báo Tin Mừng**  
MỨC VỮ  
CHúa NHẬT 02/07/2023  
THƯỜNG NIÊN 2023

EUCHARISTIC REVIVAL 6 NĂM PHỤC HỒNG THÀNH THỂ  
EUCHARISTIC MIRACLES OF THE WORLD BY CARLOS ACUTIS

Ngày 21 tháng 10, 2006, trong một Thánh Lễ ở Tixtla, Mexico thuộc Giáo phận Chilpan-Cingo-Chilapa, trong Minh Thánh đã thành hiện tượng vật thể máu đỏ. Đức Giám mục Alejo Zavala Castro liền triệu tập một Nhóm điều tra thần học. Năm 2009, ngài mời Bác sĩ Ricardo Castañón Gomez dẫn đầu nhóm nghiên cứu khoa học để xác nhận việc này. Thành quyền Giáo hội Mexico tìm đến Bác sĩ Castañón vì biết ông là người nghiên cứu về hai Thánh Thể chảy máu ở giáo xứ Saint Mary, Buenos Aires từ 1999 đến 2006. Phép Lạ ở Mexico bắt đầu năm 2006 khi Cha Leopoldo Roque, chánh xứ nhà thờ Saint Martin ở Tours mời Cha Raymundo Revra Estaban đến hướng dẫn tỉnh tâm cho

Phép Lạ Thánh Thể  
TIXTLA  
Mexico, 21 Tháng 10, 2006

4 Đọc thêm chi tiết về Phép lạ ở Tixtla trên trang web của Chân phước Carlo Acutis theo đường link này [miracoleucaristic.org](http://miracoleucaristic.org)

Xin email [bantruyenthong@dmhcg.org](mailto:bantruyenthong@dmhcg.org) để nhận BTMV hằng tuần qua email

Giáo hội nhân mạnh là theo tinh thần lo. Phép Lạ có những đặc điểm sau:  
tách thân học: Phép Lạ do Chúa làm ra, có gốc thần thánh.



❖ Xin vui lòng ủng hộ các Thân chủ quảng cáo trong Bản tin Mục Vụ ❖



# ĐỨC HƯƠNG giò chả



Đức Hương Garland



Đức Hương Houston

Đức Hương đã từng được ưa chuộng tại Cali và Houston

## 972-408-3359

### CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY

Giò lụa • Giò bò thì là • Giò Huế • Giò thủ • Giò bì  
Giò gà nấm hương • Chả Quế • Chả Chiên  
Nem Chua • Chả bông • Bánh dầy • Bánh giò

**3347 West Walnut St., #268,  
Garland, TX 75042  
(Cạnh chợ Hiệp Thái)  
Giờ mở cửa 7AM-7PM**



**Allstate COVENANT INSURANCE AGENCY**  
2100 Valley View Ln, St#320, Farmers Branch, TX 75234



**BẢO HIỂM**

Xe, Nhà, Nhân Thọ và Doanh NGHIỆP  
Anh Phạm **214-210-0944**  
anhpham@allstate.com

6/10-6/4/24



**CHAMPION  
ORTHODONTICS**  
www.championorthotexas.com



## CHUYÊN KHOA NIỀNG RĂNG

THAM KHẢO MIỄN PHÍ

CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP KHÔNG TIỀN LỢI

**(972)474-7724**

7030 N. Shiloh Rd #180 Garland, TX 75044



**THINH PHAM D.D.S., M.S.**  
BOARD CERTIFIED ORTHODONTIST



**St. Paul Pharmacy**

Phone: **469-304-0062**

Fax: **469-304-0063**

- \* Tận tâm - Uy tín - Thành thật
- \* GIAO THUỐC TẬN NHÀ MIỄN PHÍ
- \* CHÚNG TÔI KHÔNG BÁN THUỐC ĐƯỢC SẢN XUẤT TẠI TRUNG QUỐC
- \* Nhận hầu hết các bảo hiểm, Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v.
- \* Tư vấn miễn phí về Medicare
- \* Rất hân hạnh được phục vụ quý đồng hương



**Dược Sĩ Phạm Huy Hòa**  
Kính Mời

**3307 Belt Line Rd, Garland, TX 75044**

**QUẢNG CÁO XIN GỌI  
972 - 414 - 7073**

## Graff

**FOOT • ANKLE  
& WOUND CARE**

**(972) 403-7733**

**THERESA H NGUYEN, DPM, DABPM**

7150 N. President Bush Hwy #102, Garland, TX 75044

**BÁC SĨ CHUYÊN KHOA CHÂN & VẾT THƯƠNG  
NHẬN MEDICARE & CÁC BẢO HIỂM KHÁC**

Đau gót chân, Chăm sóc chân & Giày cho người bị tiểu đường, Móng chân mọc vào, Nấm da & móng chân, Chăm sóc vết thương & nhiều vấn đề khác về chân



www.drgraff.com

**CÓ HẸN TRONG NGAY!**



**QUAN HƯNG ĐỊA ỐC**

- Mua bán nhà đất trong toàn vùng Dallas và phụ cận  
- Nhà mới xây, nhà cũ, nhà đầu giá, nhà short sale, nhà bị tịch thu, v.v...  
- Quản lý nhà cho thuê, tìm người muốn nhà, mua nhà đầu tư cho thuê, v.v...  
- Tận tâm, kinh nghiệm, làm việc quanh năm.

Email: qhrealtor@gmail.com

**Quan - Hưng** **Quan Hưng 214-558-3888 / 817-733-5965**

Văn phòng đối diện Richland College số 445 E. Walnut St, phòng 105, Richardson, TX 75081

**MINH THY ÁO DÀI LLC** 22/12-22/6



- Livestream: Monday-Friday  
- Tuần 5 ngày: Thứ Hai - Thứ Sáu  
DALLAS, TEXAS  
- Áo dài may sẵn ở Carrollton, TX (gần chợ Hmart)  
- Chuyên bán sỉ, lẻ và nhận may đồng phục cho các hội đoàn. L/L: Vân

**214-235-9983 | 469-740-2357**

**CHUYÊN ĐIỆN LẠNH**  
**- TACL 12356**

Nhận Sửa và thay mới Máy Lạnh, Máy Sưởi, Bình Nước Nóng. Uy Tín - Tận Tâm - Giá Phải Chăng

L/L: Phanxicô Đình

**214-558-3999** +10/2024

**SHARE PHÒNG**

Nhà có 2 phòng cho share, cách chợ Sài Gòn Mall 7 phút. L/L: chị Thúy

**714-705-5632**  
**714-705-5649**

14/4-14/5

**TRACY HAIR SALON** 5/5-5/2024

3046 Lavon Dr Suite#124, Garland, TX 75040

Men. Women or Kid cut **(214) 501-3578**  
Color. Korean Perm. Full Service **214-897-8399 (CÚC)**  
**469-623--2123 (QUYÊN)**

**Công Ty Địa Ốc**  
**Mua - Bán - Đầu Tư**

• Mua Nhà Được Tặng - 1%  
• Đăng Bán Nhà Chi - 1%  
• Định Giá Nhà Miễn Phí

**Tặng Khách 1%**

  
**ANDY LE**  
**334-578-8888**

**BÁN XE**  
**HONDA CRV - 2013**

79,500 miles Giá \$12,500  
L/L: **469-952-9598**

**QUẢNG CÁO XIN GỌI**

**972 - 414 - 7073**

**NHẬN DẠY LÁI XE**

Tận tâm uy tín  
Tập lái trên Freeway  
Dịch vụ đưa đón  
L/L A. Mười

**469-438-8819**

17/3-17/7

**NHẬN GIỮ TRẺ** 8/3-8/4

Từ 1 tuổi trở lên  
Đón từ trường về nhà (Garland 75040)

L/L: Thảo **912-662-9562**  
**/ 904-924-4327**



Trường dạy cắt tóc Barber. Bằng làm được NAIL, Facial, Massage. Có dạy và thi bằng tiếng Việt Nam, bảo đảm có bằng. Muốn biết thêm chi tiết xin gọi, nhắn Peter.

**Call or Text 214-738-6750**

2334 W Buckingham Rd #350 Garland TX 75042  
www.DapperBarber.co/Academy



**Funeral Home Cremation Service**



Phẩm giá của người thân, gia đình và quý vị sẽ được đề cao và tôn trọng qua sự phục vụ ân cần và chu đáo của công ty Dignity.  
Công ty Dignity hiện diện khắp nơi trên đất nước Mỹ dưới nhiều tên hiệu khác nhau.  
Riêng khu vực Dallas- Fort Worth có 32 địa điểm và 8 nghĩa trang để phục vụ các nhu cầu về tôn giáo cũng như truyền thống Việt nam

**DỊCH VỤ GỒM CÓ**

- Lễ Phát Tang
- Lễ Thăm Viếng
- Hỏa Thiêu
- Mai Táng
- Nhà Thăm Viếng rộng rãi riêng tư
- Có nơi tiếp khách trong khi tang lễ

**Amy Trinh Diễm Phước**  
**972-489-1171**  
Amy.Trinh@Dignitymemorial.com

**NHÀ QUẢN SPARKMAN**  
1029 Greenville Ave, Richardson, TX, 75081

**PHO DANGKI**

1450 State St #400, Richardson, TX 75082

**972-685-5114**

Tiệm khai trương bán: Phở - Bún - Cơm...  
**ngày 27/04/2024**

4/4-4/7

**MAGIC LAND CHILD CARE & LEARNING CENTER**



**BEST OF 2019 IN GARLAND**

1517 W. Buckingham Rd., Garland, TX 75042  
Tel: 972.495.0809 | 469.231.8822  
E-mail: magiclandchildcare@gmail.com  
Giờ mở cửa: thứ Hai - thứ Sáu | 8:00am - 7:00pm

- ※ Trường chúng tôi nhận các bé từ: Sơ sinh đến lớp 7
- Chúng tôi chăm sóc, dạy dỗ theo từng độ tuổi.
- Chương trình học vui, thích hợp với các bé.
- Bảo dưỡng, giáo viên, nhân viên kinh nghiệm, tận tâm.
- Trường phục vụ 4 bữa ăn trong ngày.
- Đón các bé sau giờ học tại các trường ở Garland, Richardson, Sachse, Wylie.
- Giúp ôn tập, làm homework, và học thêm những môn còn yếu.
- ※ Đặc biệt:
- Hướng dẫn xin trợ cấp học phí của chính phủ.
- Giúp phụ huynh các giấy tờ, hồ sơ cho con tại các trường Mỹ.

Thank you for letting us to care for your children! ☺

**LE BUILDING SERVICE LLC (HIEN LE)**

Commercial/Residential Construction & Remodeling Services

Chuyên: Sơn, Sửa nhà cửa, Build Patio, Hàng Rào, Lót Nền Nhà: Tiles, Laminate và Vinyl

L/L: Hiền Lê

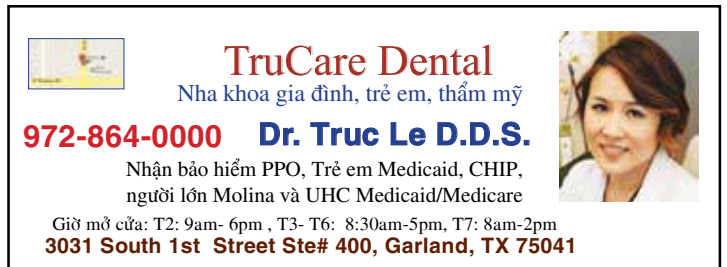
**972-757-9820**

08/23-08/24





**NAILS WAREHOUSE**  
 NAILS - HAIR - WAX - SPA- FANNING  
 (214) 575-3005 or 866-371-NAIL(6245)  
 9780 Walnut Street, Ste 240, Dallas, TX 75243  
 (Trong khu chợ Hồng Kông)  
 Giờ mở cửa: Mon-Fri: 9am- 6pm , CN: 10am-6pm  
 Đại lý độc quyền sản phẩm danh tiếng 711  
 Nhận đặt hàng và chuyển hàng các tiểu bang Hoa Kỳ



**TruCare Dental**  
 Nha khoa gia đình, trẻ em, thẩm mỹ  
**972-864-0000 Dr. Truc Le D.D.S.**  
 Nhận bảo hiểm PPO, Trẻ em Medicaid, CHIP, người lớn Molina và UHC Medicaid/Medicare  
 Giờ mở cửa: T2: 9am- 6pm , T3- T6: 8:30am-5pm, T7: 8am-2pm  
**3031 South 1st Street Ste# 400, Garland, TX 75041**



**DENTALCARETODAY**  
 OF RICHARDSON  
 www.dentistryinrichardson.com

1600 N PLANO RD #2200 RICHARDSON, TX 75081 (214) 377-8881 (XIN GỌI LẤY HẸN)

**Nha sĩ DAVID PHONG NGUYỄN DDS**  
**NHA KHOA THẨM MỸ**  
 Có trên 15 năm kinh nghiệm  
 Fellow International Congress Oral Implantologists



Single Tooth Dental Implant

**NHỎ RĂNG KHÔN MỘC NGẦM**  
 (Có gây mê tại văn phòng)  
 (Oral & Intravenous Sedation)



Implant-Supported Bridge

**CẤY GHÉP XƯƠNG**  
 (Bone/ Gum Graft)

**NÂNG XOANG HÀM**  
 (Sinus Augmentation)



Implant-Supported Denture

**TRỒNG RĂNG GIẢ ĐỦ LOẠI**  
 (Dental Implants)

**LẤY TÙY RĂNG**  
 (Root Canal)

**Nhận Bảo Hiểm: PPO/ Medicaid/ Chip**  
**MEDICARE ADVANTAGE PLANS:**  
 AETNA DUAL COMPLETE: HMO D-SNP  
 AETNA HMO & PPO  
 UNITED HEALTHCARE DUAL COMPLETE  
 HMO-POS D-SNP, HMO-POS & PPO  
 HUMANA MEDICARE

Humana. United Healthcare. aetna



**MERCEDES REALTORS**  
 Real Estate Services

**Lily Nguyễn Realtor 469-233-0289**

- Giúp quý vị Mua, Bán và quản lý nhà cho mượn
- Giúp quý vị tìm nơi vay tiền với tiền lời hợp lý
- Uy tín, tận tâm và trách nhiệm



**RICHARDSON FAMILY EYECARE & EYEWEAR**

Monday-Friday: 9am-6pm  
 Saturday: 9am-3pm  
 Sunday: closed

159 N Plano Rd, Richardson TX 75081  
 (Tiệm trong khu Phố Bắc)

469-567-3640 (English)  
 469-567-3641 (VN)

**Kayla Hoang O.D | Quy Hoang O.D**

- Fashion Eyewear - Made in Italy: MauiJim, Silhouette, Gucci, Tom Ford, Mont Blanc, Silhouette, Giorgio Armani, Prada, Tiffany & Co, Versace, ... and more.  
 - Cát kính lấy trong ngày cho hầu hết Single Vision Rx

**DỊCH VỤ DI TRÚ**

4750 N. Jupiter Rd. #102, Garland, TX 75044  
**214-213-9200**

Bảo Lãnh Đoàn Tụ, Di Trú, Du Lịch  
 Công Hàm Độc Thân  
 Bổ Túc Hồ Sơ  
 Thị Thực Chử Ký  
 Chụp Hình Passport  
 Phiên Dịch Giấy Tờ Anh Việt  
 Điền Đơn Xin Phúc Lợi Xã Hội  
 Uy Tín, Tận Tâm, Bảo Đảm

Điền Đơn Thi Quốc Tịch  
 Re-new Thẻ Xanh  
 Re-entry Permit  
 Ủy Quyền Tài sản bên Việt Nam  
 Làm Hộ Chiếu, Visa Việt Nam  
 Sang Tên Tiệm  
 Thành Lập Công Ty  
 Giá Nhẹ Cho Quý Đồng Hương

**LUCKY TRANSLATION & TAX SERVICES**



**Smiley**  
 Dental & Orthodontics

**NIỀNG RĂNG CHỈ CÓ \$2500**  
**Nhận tất cả Bảo Hiểm và Medicare**  
**(972) 485-1200**



**Vân Thảo COSMETICS SKINCARE &**

Chăm Sóc Da Thẩm Mỹ, Mỹ Phẩm, Nước Hoa, Dược Thảo

Tiệm uy tín lâu năm, trên 18 năm phục vụ đồng hương vùng DFW  
 Giá đặc biệt và luôn có nhiều quà tặng cho khách hàng

214-458-1584 / 972-272-4000  
 www.vanthaoskincare.com  
 3212 N Jupiter Rd, Suite 108, Garland TX 75044

**HISEIDO COSMETIC BOUTIQUE**



**NV DENTAL ARTS**  
 Bác sĩ Nha Khoa uy tín, tận tâm

- Nha khoa gia đình - Trẻ em và Thẩm mỹ
- Làm Răng giả các loại - nhỏ răng tiểu phẫu
- Đảm bảo có hẹn cùng ngày cho Emergency

**972-235-3999**

**VÂN NGUYỄN D.D.S & NHUNG NGUYỄN D.D.S**  
 2171 Buckingham Rd, Richardson, TX 75081  
 (Góc Jupiter & Buckingham, cạnh chợ Albertson. Đối diện Home Depot & Chase Bank)



**Premier Dentistry**  
Joe Kim, D.D.S. & Nguyễn Ngọc Tuyền, D.D.S.

**NHA KHOA**

*Thẩm Mỹ / Cosmetic Dentistry*  
*Ghép Nướu Răng / Gum Graft*  
*Ghép Xương & Trồng Răng*  
*Bone Graft & Implant*  
*Niềng Răng / Orthodontics*  
*Tổng Quát / General Dentistry*

**972-699-7778**  
435 W. Pres. George Bush Hwy (190) #200  
Richardson, TX 75080

Nhận Bảo Hiểm, Children Medicaid & CHIP

**PHỞ BẰNG**  
**(972) 487-6666**

3565 W. Walnut St., Garland, TX 75042

Xin chân thành cảm tạ Quý khách đã nhiệt tâm chiều cố PHỞ BẰNG trong suốt thời gian qua.

**THOA - Áo dài đầm thiết kế US**

Chuyên May áo dài các kiểu. Có vải sẵn - áo dài may sẵn. Live stream: Thứ Ba, Thứ Năm và Chúa Nhật hàng tuần từ 9:00pm - 11:00pm

**214-436-3551**

**BẢO VỆ TOÀN DIỆN**  
**XE CỘ - NHÀ CỬA - NHÂN THỌ**  
**SỨC KHỎE - TÀI CHÍNH**

**810 N Plano Rd Ste 240,**  
**Richardson, TX 75081**  
**Home office: Bloomington, Illinois**

**THIÊN X THAI 972-470-9883**

**STATE FARM INSURANCE**  
Người láng giềng tốt bụng

**NHÀ BÁN**  
2305 Lancecrest Dr.  
3/2/2 Phía sau nhà thờ

Nhà Bán Khu Oakridge, Garland

**Đức Nguyễn 214-755-9948**

**NailsPlus**  
www.nailsplusonline.com

**Nail & Beauty Supply 469-372-5110**

Tiệm Nail supplies mới. Tiệm cung cấp đầy đủ các mặt hàng Nail Supplies danh tiếng nhất như: Not Polish, valentino, Apres Gel-X, Kupa, OPI, Nexgen, La Palm, KDS... Cùng các sản phẩm về tóc: Wella, Nioxin, Sebastian... Xin mời đến viếng cửa tiệm chúng tôi. Tiệm rộng lớn, ngăn nắp, sạch sẽ, thoáng mát, Parking rộng rãi an ninh.

**FB & IG: NailsPlusOnline**

Sun - Fri: 9AM-7PM, Sat: Closed  
1235 E Belt Line Rd, Richardson, TX 75081  
(NW corner Belt Line & Plano Rd)

**PRO NAIL SUPPLY**  
Mon - Fri: 9am-6pm  
Sunday: 10am-6pm

972-276-7884 ★ 972-494-6111 ★ 1800-692-5376

**Cần gấp nam nữ phụ việc.**

Bán sỉ, giá hạ nhất vùng 805 N. Jupiter Rd. Garland, TX 75042  
Đầy đủ các mặt hàng cung cấp (trong khu chợ Trường Nguyễn)

**Bumblebee Little School** Năm học mới 8/8/2023

Cô Lily: 469-233-0289  
Cô Vivian: 214-566-1374

“Trường Bumblebee là một trường độc lập và chỉ có duy nhất tại Garland”

**Đặc biệt:**

- Đón các bé tại các trường trong khu học chánh Garland, Richardson và Sachse
- Chương trình dạy kèm cho các em sau giờ học và các môn học yếu.
- Các lớp học đàn Keyboard, Piano, Guitar và Đàn Tranh
- Lớp học vẽ

Trường sẽ giúp quý vị xin tiền học của chính phủ.  
Xin liên lạc với chúng tôi để biết thêm chi tiết

**PREMIER FAMILY MEDICINE**  
6800 Alma Drive, Plano, TX 75023

**KELLY ANH NGA LÊ, MD**  
Board Certified Family Practice

Đặc biệt chú trọng về sức khỏe phụ nữ  
Điều trị người lớn và trẻ em

Mon - Thurs: 8:30am - 5:00pm  
Fri: 8:00am - 12pm

Tel: 972-527-6065 Fax: 469-467-8011

**DR. SMILE**  
Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dr. Dominic T. Hoang, D.D.S. | Dr. My Hanh Bui, D.D.S.

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | 469.467.8007

Trồng răng Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas) Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital	<b>25% Off</b> Mỗi bệnh nhân mới (giá trị với coupon)	khám nghiệm, chỉ dẫn chụp 1 X-ray <b>MIỄN PHÍ</b> cho bệnh nhân mới (giá \$80)
<b>invisalign</b> BRACES AVAILABLE	<b>30% Off</b> cả gia đình bệnh nhân mới (giá trị với coupon)	KỸ THUẬT MỚI “CEREC CROWN” Bọc răng bằng sứ “Porcelain” trong 1 lần hẹn & không cần trở lại
TRỒNG RĂNG & THỜ RĂNG KHỎE	<b>TẮY RĂNG TRẮNG</b> ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING \$399.99 giá thường \$499.00 Kèm sứ van phòng trắng răng, 1 tiếng	<b>NIỀNG RĂNG</b> Chỉ trả mỗi tháng: \$109 Total \$2,999 trả bằng hình thức hợp đồng dài hạn

Mon - Fri: 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm  
Nhận Medicaid, TX CHIP, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.

**CUBIC CARE FAMILY MEDICINE**  
Thien-An Nguyen MD  
(972) 479-9960  
905 N. Jupiter Rd, Suite 160  
Richardson, TX 75081  
**Văn phòng đang cần thư ký.**

**FREE MÁY NHẬN CREDIT CARD**

- \* Lệ phí rẻ nhất (1.25% discount rate).
- \* Không phải tốn tiền mua máy.
- \* Ngăn ngừa CHECK không tiền bảo chứng.

**TIẾN NGUYỄN 972-408-5996 / 800-718-9648**

3443 W. Campbell Rd, Ste 650, Garland, TX 75044 (Góc Jupiter & Campbell)

**FOCUS DENTAL** T2-T7: 9am-6pm, T4: 12pm-8pm  
NURTURING HEALTHY SMILES

**972-414-1515**  
Ngô Lan Phương, D.D.S.

- Nha Khoa Trẻ Em - Gia Đình - Thẩm Mỹ - Niềng Răng
- Đặc biệt Focus Savers Plan (save 30%-50%)
- Nhận bảo hiểm PPO, trẻ em CHIP & Medicaid, người lớn Medicare & Medicaid

Quảng cáo xin gọi 972.414.7073 - Thân chủ quảng cáo hoàn toàn chịu trách nhiệm về nội dung quảng cáo của mình.